

# Chrastavské listy

7-8 / 2000



MĚSÍČNÍ ZPRAVODAJ MĚSTSKÉHO ÚŘADU V CHRASTAVĚ

internet: [www.chrastava.cz](http://www.chrastava.cz) • e-mail: [office@mu-chrastava.cz](mailto:office@mu-chrastava.cz) • ročník 10 • vyšlo 4.7.2000 • 7,-Kč

## Krásná dívka NISA proplula Chrastavou



Starosta města Chrastavy P. Medřický předává městskou studu dívce Nise na břehu stejnojmenné řeky.

Dne 24. června 2000 proběhlo svěcení řeky Nisy v rámci akce Nisa - řeka, která nás spojuje.

Na tomto putování od pramenů Nisy až k hranicím s Polskem a Německem za Hrádkem nad Nisou, projížděla symbolická dívka Nisa na raftu s velkým lodním doprovodem po řece Nise.

Naše fotografie ji zastihuje při příjezdu do Chrastavy (za Elitexem), kde na ní čekalo několik nadšenců, ale hlavně starosta města Mgr. Petr Medřický, který stvrdil průvodní dopis a Nise předal stuhu města Chrastavy. Nisa s doprovodem pak pokračovala k soutoku s Jeřicí a dále do Hrádku nad Nisou.

Text a foto: I. Vydra, RECo

## Chrastavské slavnosti měly úspěch

I letošní, pátý ročník svátků letního slunovratu, Chrastavské slavnosti, měl úspěch. Bohatý kulturní, sportovní i společenský program přilákal zejména na náměstí stovky Chrastaváků, ale i řadu zvědavců z širokého okolí. Většina lidí si našla program dle svého vkusu, popila pivko či ochutnala guláš nebo langoše. Ozdobou slavností bylo již tradičně perfektně zorganizované vystoupení a program zajišťovaný Sborem dobrovolných hasičů v Chrastavě. Ukázky moderní techniky, ale především koňmi tažené historické stříkačky s hasiči v dobových uniformách, nadchly snad každého návštěvníka.

A tak se můžeme těšit opět za rok na Chrastavské slavnosti 2001.

- iv -

**z obsahu:**

... zprávy z radnice ... **rozhovor** se starostou města ...  
... **reportáže** z akcí pro děti ... co je "Svítání Vítkova" ...  
... inzerce ... **sportovec Chrastavy 1999/2000** ...  
... seznam výherních čísel z Chrastavských slavností ...

**příloha:** BULLETIN Společnosti přátel historie města Chrastavy číslo 74

## Zasedání městské rady - 5.května

● *Městská rada na svém mimořádném jednání dne 5.5.2000 schválila změnu podmínek smlouvy o nájmu nebytových prostor v přízemí domu čp. 40 na náměstí 1.máje, a to s účinností od 17. května 2000 (nově možnost ukončení smlouvy s výpovědní lhůtou 3 měsíce bez udání důvodu).* (Ně)

## MĚSTSKÁ RADA ZASEDALA I 29.5.2000

Městská rada (MR) na svém jednání dne 29.5.2000 mimo jiné projednala a schválila poskytnutí půjček z Fondu rozvoje bydlení dle návrhu komise FRB, žádost společnosti Lipno o bezplatné zapůjčení vlajky města po dobu trvání tábora, tj. měsíc červenec 2000, a žádost Zájmového sdružení koupaliště o povolení podnájmu části nebytových prostor v areálu koupaliště v Chrastavě za účelem poskytování služeb v oblasti občerstvení a prodeje plážových pomůcek, časopisů a knih.

MR schválila předběžně pronájem p.p.č. 379/5 o výměře 1234 m<sup>2</sup> a p.p.č. 381/2 o výměře 576 m<sup>2</sup> v k.ú. Dolní Chrastava, předběžně pronájem p.p.č. 156/2 o výměře 3500 m<sup>2</sup> a p.p.č. 156/3 o výměře 797 m<sup>2</sup> v k.ú. Dolní Chrastava, a předběžně pronájem části p.p.č. 1386/3 o výměře cca 200 m<sup>2</sup> a části p.p.č. 404 o výměře cca 20 m<sup>2</sup> v k.ú. Chrastava I.

Městská rada tak schválila dočasné využití pronájem pozemku p.p.č. 700/6 o výměře cca 60 m<sup>2</sup> v k.ú. Andělská Hora na zařízení staveniště firmě EVOSA, spol. s r.o., na dobu určitou do 30.9.2000 (po dobu provádění stavby plynofikace Andělská Hora) za podmínky zajištění „pomníčku“ na této parcele. Schválila dočasné využití pronájem pozemku p.p.č. 60/1 O V7M25E 2187 m<sup>2</sup> v k.ú. Chrastava I na sekání trávy na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 1 měsíc, a schválila změnu nájemní smlouvy na část p.p.č. 1386/2 o výměře cca 195 m<sup>2</sup> a část st.p.č. 404 o výměře cca 85 m<sup>2</sup> v k.ú. Chrastava I.

MR schválila cenový sazebník služeb poskytovaných MěÚ Chrastava č. 3/2000 manipulační poplatek při vydání povolenky Českého rybářského svazu, a vydání potvrzení společnosti TOPON, spol. s r.o., o výkonu realitní činnosti. Schválila také poskytnutí jednorázového daru při příležitosti ukončení lektorské činnosti v chrastavské hudební škole paní Eugénii Komárkové a panu Lubomíru Tomšimu za celoživotní přínos pro rozvoj kultury v Chrastavě.

Městská rada také projednala předložený návrh na přemístění MěÚ Chrastava v souvislosti s připravovanou rekonstrukcí radnice, a v té souvislosti schválila návrh pracovní skupiny na dočasné přemístění sídla MěÚ po dobu rekonstrukce radnice do objektů čp. 503 v Bezručově ulici (školní družina) a 2.podlaží čp. 407 v Turpišově ulici (školní jídelna), když předtím stanovila, v souladu s čl. 6 obecně závazné vyhlášky Města Chrastavy č. 6/1999 částečné osvobození plátců příspěvku na úhradu neinvestičních nákladů ve školní dužině při ZŠ nám. 1.máje ve výši 50 % (z výše stanovené ředitelem školy dle této vyhlášky) po dobu užívání budovy ŠD v Bezručově ulici pro potřeby MěÚ v souvislosti s rekonstrukcí radnice.

MR prohlásila také náhradníka volební strany Česká strana sociálně demokratická paní Hanu Šormovou členem městského zastupitelstva za paní Zitu Václavíkovou, jejíž mandát zanikl rezignací.

Městská rada vzala na vědomí doporučení komise pro posouzení a vyhodnocení nabídek na funkci ředitele Městského bytového družstva Chrastava jmenovat ředitelem družstva pana Ing. Josefa Vyhnánka. Vzala také na vědomí sdělení zástupce Českých drah, s.o., dle kterého rekonstrukce výpravní budovy ČD v Chrastavě nebude v roce 2000 zahájena pro nedostatek finančních prostředků (oprava zastávky v Andělské Hoře bude provedena v letošním roce bez dotace města).

MR vzala také na vědomí informaci starosty města a zástupce starosty města o jednání se saským vzdělávacím spolkem o zřízení regionálního rekvalifikačního centra v Chrastavě (jednání se uskutečnilo de 28.4.2000 v SRN, další jednání proběhlo dne 31.5.2000 v Chrastavě).

Městská rada dále vzala na vědomí informaci tajemníka MěÚ o jednání s ředitelem provozního ředitelství České pošty, s.p., Liberec, a vedoucí pošty v Chrastavě ve věci úprav provozní doby pošty v Chrastavě.

Městská rada dále projednala návrh na zřízení veřejných WC v restauraci Lidový dům (podíl města na investičních a provozních nákladech) a pověřila starostu města jednáním a upřesněním podmínek pro realizaci návrhu.

(Ně)

**U příštím čísle  
Chrastavských listů  
najdete:**

● *Informace ze zasedání městské rady dne 21.června 2000.*

● *Informace z veřejného zasedání městského zastupitelstva ze dne 26. června 2000.*

● *Přílohu, věnovanou průběhu letošních Chrastavských slavností, vč. obrazové dokumentace.*

### Cenový sazebník služeb poskytovaných MěÚ Chrastava č. 3/2000

Městská rada v Chrastavě schválila dne 29.5.2000 tyto ceny za poskytování služeb:

**ZAPŮJČENÍ POVOLENKY ČESKÉHO RYBÁŘSKÉHO SVAZU**  
turistickým informačním centrem v Chrastavě v rámci opatření pro podporu cestovního ruchu.

Manipulační poplatek ..... 100,-Kč/ 1 den výpůjčky

Při zapůjčení povolenky bude spolu s manipulačním poplatkem vybírána vratná záloha ve výši 200,-Kč.

Podmínkou pro zápůjčku je předložení platného rybářského lístku a občanského průkazu nebo cestovního pasu.

Podmínkou pro sportovní rybolov je dodržování **Rybářského řádu** a souvisejících obecně závazných předpisů.

## OZNÁMENÍ MĚSTSKÉHO ÚŘADU

Městský úřad v Chrastavě oznamuje, že dne 7.7.2000 budou z provozních důvodů uzavřena všechna pracoviště úřadu, a to včetně Technických služeb.

Děkujeme za pochopení.

## CHRASTAVSKÝ KALENDÁŘ 2000 SE SLEVOU

● Město Chrastava nabízí k prodeji **CHRASTAVSKÝ KALENDÁŘ 2000** - kratochvilné čtení s chrastavskou tematikou za zvýhodněnou cenu 49,-Kč. Zajímavou stostránkovou publikaci si můžete zakoupit na obvyklých místech, v městském muzeu či na sekretariátu MěÚ. Nenechte si ujít toto zajímavé čtení!

- iv -

## Pasy a občanské průkazy od července v Chrastavě

Městský úřad v Chrastavě oznamuje občanům, že od 1.7.2000 nabývají účinnosti zákony o občanských průkazech a cestovních dokladech.

K výkonu státní správy na úseku cestovních dokladů a občanských průkazů je pověřen matriční úřad MěÚ Chrastava, který bude přijímat žádosti občanů v záležitostech výše uvedených dokladů.

O podmínkách k získání dokladů (o tom, jaké doklady musí občané předložit, foto atd.) vám poskytne informace matriční oddělení v přízemí radnice.

- red -



## OZNÁMENÍ

Městský úřad Chrastava oznamuje, že v září proběhne zahájení realizace stavby rekonstrukce radnice, vč. úprav objektu školní družiny a školní jídelny pro činnost MěÚ po dobu jeho rekonstrukce. Objekt školní družiny bude po ukončení této akce nabídnut zpět k využití základní škole!

- chl -

## INFORMACE O PROVOZU ŠKOLNÍ DRUŽINY

Vzhledem k tomu, že od srpna 2000 bude budova školní družiny (bývalé ještě) sloužit dočasně účelům Městského úřadu v Chrastavě, docházelo již v červnu ke stěhování vybavení družiny do prostor ve škole v Revoluční ulici (bývalá ZvŠ "U Soudu") a do budovy Základní školy ve Školní ulici.

V těchto prostorách bude od září probíhat normální provoz školní družiny.

Provoz v současných prostorách končí 30. června 2000. V červenci je školní družina uzavřena a od 7. srpna 2000 se budeme s dětmi scházet v nových prostorách, a to v ZŠ v Revoluční ulici "U Soudu".

Prázdninový provoz začíná tedy 7.8.2000 od 6.30 do 15.30 hodin.

Zápis dětí do školní družiny proběhne první školní den: 4.9.2000 od 6.00 do 16.00 hodin. (V případě, že počet dětí přesáhne možnosti školní družiny, budou mít přednost umístění dětí zaměstnaných rodičů!)

Děti se ráno budou scházet v budově ZŠ v Revoluční ulici.

Odpolední činnost bude probíhat:

- pro děti ZŠ náměstí 1. máje ("doleňáky") 1. + 2. třídy  
- v budově ZŠ v Revoluční ulici

- pro děti ZŠ Školní ulice ("hořeňáky") a další děti

- v budově ZŠ ve Školní ulici

Poplatek za školní družinu činí na měsíc 65,-Kč za dítě.

Alena Páchymová - ředitelka školy

# SPOLEČENSKÁ KRONIKA

● V měsíci červenci a srpnu 2000 se dožijí významných životních jubileí tito naši spoluobčané:

## 70 let

Olga Šípková, 4.7.1930, Andělohorská 416  
Josef Tomek, 4.7.1930, Střelecký vrch 703  
Josef Němeček, 5.7.1930, náměstí 1. máje 141

## 75 let

František Kučera, 4.7.1925, Dolní Vítkov 22  
Jaroslav Žatečka, 18.7.1925, Pobřežní 43  
Julie Paurová, 23.7.1925, Školní 97

## 81 let

Margita Volavková, 12.7.1919, Andělská Hora 67

## 83 let

František Brodský, 8.7.1917, Střelecký vrch 521  
Antonie Habrová, 14.7.1917, Školní 124

## 84 let

Jiřina Hajslová, 27.7.1916, Frýdlantská 78

## 87 let

Marta Martinyová, 29.7.1913, Bílokostecká 66

## SRPEN 2000

## 70 let

Olga Štofčíková, 4.8.1930, Andělohorská 410  
Alina Vlčková, 4.8.1939, Bílokostecká 66  
Dobroslava Čálková, 8.8.1930, Žitavská 148  
Jiří Pecháček, 22.8.1930, Andělohorská 373  
Zdeňka Stará, 25.8.1930, Revoluční 387

## 75 let

Otakar Hanzl, 1.8.1925, Revoluční 402  
Josef Šanovec, 11.8.1925, Žitavská 220  
Marie Šádková, 15.8.1925, Školní 124  
Magdalena Rajnohová, 22.8.1925, Bílokostecká 150  
Jana Dvořánová, 25.8.1925, Střelecký vrch 705

## 80 let

Rudolf Sigmund, 18.8.1920, Školní 125  
Helena Vávrová, 18.8.1920, Vítkovská 176  
Marie Chroustovská, 29.8.1920, Polní 196

## 82 let

Růžena Vagenknechtová, 20.8.1918, Bílokostecká 66  
Jan Krutij, 24.8.1918, Liberecká 531

## 83 let

Jan Tupý, 2.8.1917, Andělohorská 491

## 86 let

Josefa Dederová, 2.8.1914, Andělohorská 205

## 87 let

Marie Žižková, 26.8.1913, Frýdlantská 62

## 89 let

Věra Škodová, 18.8.1911, Turpišova 243  
Karel Tomeš, 24.8.1911, Frýdlantská 40

Všem jubilantům přejeme pevné zdraví a spokojenost do dalších let jejich života.

(Uzávěrka rubriky: 20.6.2000)

Redakce

# Náš rozhovor ...

... tentokrát se starostou města

**Mgr. Petrem Medřickým**

Pro rozhovor pro prázdninové dvojčíslo Chrastavských listů jsem vybral starostu města Chrastavy, Mgr. Petra Medřického. Věnoval mi hodinu ze svého času v jeho kanceláři. A jaké nové informace jsem pro naše Chrastavské listy získal?

**Pane starosto, Chrastavské slavnosti 2000 úspěšně proběhly, jaký ve Vás zanechaly dojem?**

- Jsem rád že se tato akce v Chrastavě ujala a že nám v posledních letech přeje i počasí. Hodnotit by měli především občané. Já bych chtěl touto cestou hlavně poděkovat celému organizačnímu týmu v čele s Ing. Pavlem Šteklm, chrastavskému Sboru dobrovolných hasičů, kteří opět nezklamali a připravili zajímavý program, sportovním organizacím Spartak a Orientační klub Chrastava, panu Žákovi, Technickým službám, a dalším, kteří se podíleli na zdárném průběhu této kulturní akce.

**26. června 2000 proběhlo další zasedání městského zastupitelstva, kde bylo projednáno několik závažných bodů. Mohl byste, alespoň rámcově seznámit čtenáře s těmi nejzajímavějšími?**

- Především byly schváleny některé změny rozpočtu města na rok 2000. V rámci vytvoření Společenského klubu byly sdruženy provozní náklady a příjmy všech jeho zařízení (kino, muzeum, Führichův dům, atd.). Na základě výběrového řízení by měl být od 1.8.2000 jmenován do funkce vedoucího této kulturní organizace pan Zdeněk Šimek.

Vzhledem k tomu, že bylo založeno Městské bytové družstvo Chrastava, do kterého budou v II. pololetí převedeny některé bytové objekty v majetku města (předpoklad k 1.8.2000), byly související prostředky vyčleněny z rozpočtu města. Jedná se cca o 2 miliony Kč.

Dále bych chtěl upozornit na to, že Chrastavu čeká další vlna čilého stavebního ruchu. Byly odsouhlaseny některé další změny v investičním plánu města, nové stavby budou zafinancovány především z peněz, získaných prodejem akcií SČE a SČP. Kromě probíhajících akcí - kanalizace v Polní a Alšově ulici - by měla být kanalizační síť vybudována i v ulicích Revoluční, Bezručova, Soudní, dále na náměstí 1. máje tam, kde ještě není, a v ulici Liberecké. Tato akce proběhne letos za účasti SVS, města a Státního fondu životního prostředí (dotace + výhodný úvěr).

V Andělské Hoře probíhá plynofikace a rekonstrukce vodovodního řadu.

Na městském koupališti by mělo dojít zhruba nákladem 250 tis. Kč k zastřešení buněk (problémy s plochými střechami), a to sedlovými střechami. Podle možností rozpočtu by zde mělo být v příštím roce umístěno i několik chatk k letní rekreaci.

V nově zastavěných lokalitách v ulicích Větrné a Bílokostecké budou dokončeny komunikace.

Velkou akcí by měly být také rekonstrukce nebo opravy špatných povrchů místních komunikací. Letos by se mělo dostat např. na Cihlářskou, Ríchnův vrch, Vysokou a Frýdlantskou (úzká cesta nad Textilanou).

Zásadní akcí, která bude mít značný vliv na vzhled chrastavského náměstí, bude jistě již řadu let připravovaná rekonstrukce radnice, vč. přístavby zadního traktu a obnovení historické věžičky. Této akci je věnována velká pozornost, neboť se bude jednat o první rozsáhlejší rekonstrukci od roku 1820.

**Mohl byste nás s touto akcí seznámit blíže?**

- Rekonstrukci radnice předcházelo pochopitelně výběrové řízení na získání nejvhodnějšího projektu. Bylo také nutné vytvořit

dostatečné zdroje, neboť tato akce bude finančně náročná. Je také brán zřetel na to, že se jedná o památkově chráněnou budovu a při její rekonstrukci bude zachována řada zajímavých architektonických prvků v exteriérech, i v interiérech. Jsem přesvědčen, že obnovou radnice získá město nejen reprezentativní budovu s potřebnými úřady, které by měly získat autonomii města do budoucna a v rámci přerozdělování kompetencí z okresních úřadů, přiblížit některé služby občanům města. Město chce letos pro zlepšení vzhledu náměstí podniknout ještě jednu akci, a to opravu fasády, spojenou s výměnou oken a výloh a rekonstrukcí střechy (pro plánovanou výstavbu půdních bytů), na čp. 250 (prodejna papírnictví).

Ale vraťme se k radnici. Akce by měla trvat zhruba 1,5 roku (do 1. pololetí roku 2002). Nové interiéry, by měly být dovybaveny i kancelářským nábytkem.

Organizační průběh bude asi následující: Během prázdnin by měly proběhnout drobné stavební úpravy a přemístění počítačové sítě v náhradních místnostech úřadu v 1. patře školní jídelny a v budově školní družiny. Samotné stěhování kanceláří do uvedených budov by mělo následovat postupně v měsících září a říjnu. Po kompletním vyklizení objektu radnice bude zahájena její rekonstrukce, počítáme asi začátkem prosince.

Zastupitelstvo rovněž schválilo uzavření dohody o spolupráci mezi městem Chrastava a Spolkem pro vzdělávání z německého města Míšně. Tento spolek má zájem zřídit v našem městě regionální rekvalifikační centrum.

**Zajistit tak velký objem finančních prostředků pro všechny akce není jisté snadné. Kde město tyto prostředky získává?**

- Největší prostředky jsme získali již uvedeným prodejem akcií energetických společností. Město získává i některé účelové dotace ze státního rozpočtu. Jedním, i když ne tak objemným, příjmem byl letos i výnos z obchodu s akciemi České spořitelny. Podařilo se nám výhodně nakoupit akcie ČS v prosinci 1999 a letos v červnu tyto akcie prodat. Vydělali jsme na jedné akci 110,- Kč a celkový zisk města činil 840 tisíc korun. Kromě toho městské zastupitelstvo schválilo tzv. střednědobý investiční plán města, v rámci kterého je uvažováno s přijetím vyššího investičního úvěru

**Jak často se bude scházet městské zastupitelstvo ve II. pololetí tohoto roku?**

- Po prázdninách by se mělo MZ scházet následovně - 18.9., 30.10. a 11.12.

**23. června proběhlo v Bílém Kostele nad Nisou jednání mikroregionu Hrádecko a Chrastavsko. Jaké problémy, či jaké otázky jste společně řešili?**

- Na setkání mikroregionu se sešli všichni starostové měst a obcí z celého území tohoto mikroregionu. Stanovili jsme priority k dalšímu společnému rozpracování hlavních problémových oblastí na základě zpracované analýzy. Patří mezi ně turistika a volný čas, pitná voda a kanalizace (velký výskyt poruch na těchto sítích a zanedbanost v oblasti), zanedbanost zemědělské půdy a krajiny, revitalizace říčních toků (také opěrné zdi, protipovodňová opatření, obnova rybníků), dopravní infrastruktura a obslužnost, atd.

**Proč vlastně mikroregion vznikl. Není to jen další příležitost pro úředního šimla?**

- Já věřím, že ne. Dá se říci obecně, že všechny obce v našem mikroregionu se setkávají s podobnými i stejnými problémy. Více obcí snadněji sdruží prostředky pro zadání analýz či vlastní řešení určitých problémů a navíc se bude moci žádat o různé dotace z dalších podprogramů a fondů Evropské unie aj. Nikde není psáno, že se všech projektů musí účastnit všechny zainteresované obce. Mikroregion prozatím není žádnou organizací, která by např. vedla účetnictví a měla své oficiální zástupce. Při řešení určitého problému se pak můžou dohodnout např. jen tři obce, které na konkrétní projekt uzavřou společnou smlouvu.

Děkuji Vám za rozhovor.

Připravil Ivan Vydra

## SPOLEČNOST PŘÁTEL HISTORIE MĚSTA CHRASTAVY I N F O R M U J E

V měsíci červnu uskutečnila SPHMCH dvě významné akce. Ve středu 14. června byla v městském muzeu uspořádána pro žáky 6. - 9. tříd soutěž ve znalosti historie našeho města a nejbližšího okolí. Účastníci mohli čerpat své znalosti ze dvou pramenů: z knihy "Chrastava - kapitoly z dějin města a okolí" a především z nedávno vydaného "Chrastavského kalendáře 2000".

První část soutěže byla ústní. V písemné části odpovídali žáci ZŠ celkem na 17 otázek. Zúčastnilo se 18 žáků a vítězství si odnesl žák 9. třídy Milan Gistr. Na 2. místě skončila Veronika Brozová ze 7.A, třetí byl Michal Kolner z 9. třídy. Všichni tři jsou žáky ZŠ náměstí 1. máje. Pěkných výsledků dosáhli při bodování také další účastníci: Filip Vávra, Jiří Vokoun, Petr Paprskář, Petra Suchá, Lukáš Pokorný, Tomáš Jerje, Jiří Kozák, Ondřej Caletka, Tomáš Boubela a Denisa Andrášková. Dobře si vedli také žáci ze zvláštní školy: Martin Vitek, Lukáš Kraka, Milan Daňko a Petr Gomboš.

Všichni účastníci této soutěže ve znalostech historie obdrželi diplom a ti nejlepší kromě toho i pěkné věcné ceny. V době, kdy se sčítaly body, zhlédli žáci videofilm "Hrady a zámky naší vlasti". Na organizaci této soutěže se podíleli PhDr. František Vydra a dvě paní učitelky - E. Brožková a J. Špaková. Příští rok bude jistě tato soutěž o dějinách našeho města pokračovat.

Druhou akcí pro děti byl autobusový zájezd do východních Čech. Navštívili jsme známou pevnost v Jaroměři, Českou Skalici, kde se nachází muzeum Boženy Němcové a škola, do níž kdysi chodívala malá Barunka Panklová. Prohlédli jsme si zámek v Ratibořicích a Babiččino údolí. Velmi zajímavý byl mlýn a Staré Bělidlo, kde jsme také viděli pravou, nefalšovanou babičku v kroji.

Dětem i dospělým se tento zájezd, konaný v sobotu 24. června, velmi líbil. Všichni se již těší na 8 prázdninových výletů, které se budou pořádat každou středu. I vy můžete s námi jezdit a poznat zajímavá místa naší vlasti.

Mgr. Jaroslava Špaková

### PODĚKOVÁNÍ

Dovoluji si touto cestou poděkovat jménem dětí i svým panu Pavlu Pěchovi a paní Miloslavě Pincové, obchodníkům z Vítkova, za věcné dárky, které věnovali dětem k oslavě jejich svátku.

Sladkosti přišly vhod k oslavě svátku a o drobné hračky budou děti zápolit poslední týden v červnu ve sportovních hrách, na které se naše děti vždy těší a letos si je vylepší ještě nocováním ve škole.

Oběma jmenovaným přeji hodně osobních úspěchů, zdraví a pohodu v jejich práci.

Dále přeji všem dětem a školským pracovníkům hezké a radostné prázdniny plné dobré nálady a pohody.

M. Pilařová - ředitelka ZŠ a MŠ ve Vítkově

# S akcemi pro děti se protrhl pytel ...

## Oslava mezinárodního dne dětí

Ačkoli děti měly různé akce k oslavě MDD ve školách, školkách i v družině (karnevaly, tancování, atletická klání, různé soutěže), zúčastnilo se jich hojně i "Veselého odpoledne", které pro ně připravilo Chrastavské sdružení pro práci s dětmi.

První červnový den se na hřišti za horní školou sešlo přes dvě stovky dětí s maminkami či s babičkami, ale doprovod tvořilo i pár tatínků. Děti nedočkavě postávaly u branky a snad by ji i vylomily, kdyby ji pan školník krátce po 16. hodině neodemkl. Ihned se rozběhly po hřišti a u všech jedenácti atrakcí se v mžiku vytvořily fronty.

Disciplíny byly vhodné jak pro maličké dětičky, tak i pro ty větší. A v čem mohla děcka zkoušet své štěstí, šikovnost a zručnost? Bylo to: stříhání sladkostí se

zavázanýma očima, skládání rozstříhaných pohledů, hod kroužky na šaška, házení míčky do tlamy lva, lovení rybiček, shazování plechovky, chůze přes obrácenou lavičku s ping-pongovým míčkem, hod šipkami na terč, kopání míčem do visící pneumatiky, skákání v pytlích a hod na odměnu. Odměnou byla sladkost, nikdo neodcházel s prázdnou.

Ten, kdo četl pozorně plakáty, věděl, že si má přinést vuřty, párky či uzenky, které bylo možno opéci na ohni. Počasí přálo, sluníčko vykuklo mezi mraky, a tak dětem přišla vhod připravená šáva.

Rozzářené úsměvy a spokojené tváře dětí nám, kteří jsme se na této akci podíleli, byly velkou odměnou. Proto za rok nashledanou!

Jitka Marxová

## CAPAČKA aneb VESELÉ PUTOVÁNÍ

...Tak nazvaly učitelky 5. mateřské školy v Luční ulici dopoledne pro ty nejmenší, které se uskutečnilo 27. května 2000. Děti šly asi dva kilometry dlouhou trasu plnou souměří, jako byly např. jízda na kole se svářečskými brýlemi, běh v rybářských holičích a spousta jiných důvtipných disciplín, za které obdržely vždy razítko na svůj účastnický list.

V cíli je čekaly sladké odměny a na památku si každý odnesl symbolickou papírovou botičku. Na konec se na zahradě v areálu opékaly vuřty, sedělo se a povídalo - což ocenily zejména maminky. I všech 38 dětí plně využívalo vše, co jim zahrada plná houpaček a prolézaček poskytovala.

Byl to krásný den strávený s těmi, kteří si zaslouží naši pozornost.

Ráda bych poděkovala všem zaměstnankyním 5. MŠ v Luční ulici. Doufám, že se tento pochod stane tradicí a příště jistě rádi přijdou i rodiče se svými dětmi z jiných školek v Chrastavě.

Šárka Vydrová

## LÍŠEŇSKÉ POCHODY

V sobotu 3. června odjížděl z náměstí něco po sedmé hodině autobus plný dětí se čtrnácti dospěláky směrem na Malou Skálu. Přesný cíl naší cesty byl Líšný, kde se konal jubilejní 30. ročník "Líšeňských pochodů". Sluníčko svítilo, nálada vládla výborná, a tak jsme se těšili.

Dorazili jsme do sokolovny, kde byl start, zaregistrovali jsme se a krátce před desátou hodinou jsme vyrazili na osmikilometrovou trať.

Po prudkém, několika set metrovém výstupu, který nám dal všem zabrat, jsme vyšli na Prosíčkách, odkud nám byl umožněn nádherný pohled na Suché skály. Pokračovali jsme až k první kontrole, kde jsme obdrželi první dvě razítka. Posilnili jsme se a děti využily možnosti zúčastnit se různých disciplín, jako např. skládat puzzle, střílet ze vzduchovky, skákat s kufrem a deštníkem a jiné. Za to si mohly vybrat malou odměnu.

Odtud jsme sešli na křižovatku a pokračovali do Besedic. Další občerstvení jsme si dali Pod Kalichem a šli lesem až ke druhé kontrole na Pánovo pole. Cesta pokračovala prudkým kopcem dolů na Malou Skálu. Na chvíli jsme se zastavili v místní cukrárně a po břehu Jizery jsme dorazili až do cíle. Vyzvedli jsme si účastnické listy, odznáčky a pohlednice s razítkem.

V autobuse se tentokrát nezpívalo, většina dětí zmožená vedrem usnula. Kolem 15. hodiny jsme vystupovali v Chrastavě již s úsměvem na tváři. Výlet se vydařil.

Jitka Marxová

*Chrastavské sdružení pro práci s dětmi*

prostřednictvím "Jednoty bratrské Chrastava"

pořádá

## PRÁZDNINOVÝ PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR

Termín:	<b>17. - 21. července 2000</b>
Kdy:	denně od 9.30 do 17.00 hodin
Kde:	areál ZŠ Školní Chrastava
Program:	hry, soutěže, výlety, táborák, olympiáda, táborová pouť, biblické příběhy, sport ruční práce, orientační závod atd.
Věk:	děti od 10 let (1. - 4. třída)
Cena:	300,- Kč (v ceně je započítán 4 x oběd!)
Co s sebou:	sportovní oblečení a obuv, svačinu, pláštěnku, přezůvky
Přihlášky:	do 7.7.2000 panu Vokálovi nebo paní Koldové s příslušnou finanční částkou. Vaši přihlášku registrujeme po zaplacení příslušné finanční částky.

### SMRT LOUTKÁŘE KOHLERA

V červnovém čísle kulturního měsíčníku KALENDÁŘ LIBERECKA byl uveřejněn zajímavý článek Ivana Tallera o tragické smrti loutkáře Eduarda Köhlera. Protože se tato událost stala na Výhledech nad Vítkovem, bude jistě naše chrastavské čtenáře zajímat. Předkládáme zkrácenou verzi tohoto příběhu.

- Světoběžník Eda Köhler procestoval pěšky celé Německo, od Baltského moře až k česko-saské hranici. Tlačil před sebou dřevěnou káru s desítkami loutek a vydělával si na živobytí tím, že občas zastavil na návsi vesniček nebo na náměstí některého města a předváděl místním dětem loutkové divadlo.

Bylo mu šedesát let, když se po dlouhém putování rozhodl usadit se v našem kraji. Majitel větrného mlýna na Lysém vrchu Adolf Zückler byl Köhlerův bratranec a jediný příbuzný. Mlýn si postavil v roce 1830... Byl to mlýn holandského typu s otáčivou dřevěnou střechou. Köhlera však u sebe ubytovat nemohl. Doporučil mu, aby se nastěhoval do domku vedle větrného mlýna pod Výhledy, který předtím vyhořel.

Brzy se rozneslo po celém kraji, že Köhler dovede hrát loutkové divadlo. A tak sem přicházely skupinky dětí z Vítkova i z Chrastavy, ale i ze saské strany. Eda jim zpíval, vyprávěl a hrál.

Občas si Köhler zašel do hospody do Vítkova a vyprávěl u stolu o svém putování Pruskem. Vedlo se mu tam kdysi dobře, byl ještě mladý, a tak na své zážitky po letech rád vzpomínal.

Když v roce 1866 vypukla válka Rakouska s Pruskem, hranice se uzavřely a z Prusů se stali nepřátelé, i když hovořili stejným jazykem. A protože si vítkovský udavač dobře pamatoval, že Eda Köhler Prusko tak vychvaloval, podezíral ho, že je v tajném spojení s pruským vojskem. Prý vyvěšoval na střechu svého domku prapor, aby tím dal Prusům tajné znamení. Když krvavá válka skončila, udal Wiesblum Köhlera rakouským důstojníkům.

20. září 1866 zazněly pod Výhledy výstřely popravčí čety. Stařec s bílým plnovousem s páskou přes oči klesl bezvládně k zemi... Takový byl smutný konec krále loutkářů Edy Köhlera. fv

### CO VÍME O HISTORII MĚSTSKÉHO MUZEA ?



Až do poloviny minulého století bylo v našem městě tak málo kamenných budov, že by je spočítal na prstech jedné ruky.

Nejstarší je nepochybně kostel (pochází asi z roku 1350), v roce 1646 byla postavena kamenná budova radnice a jako třetí v pořadí je zřejmě právě muzejní budova.

Nejstarší záznam o ní pochází z roku 1664, avšak je pravděpodobné, že je mnohem starší. Zachovaly se stavební plány, do nichž jsou odlišnou barvou zakresleny stavební úpravy v různých dobách. Najdeme tu prvky z období renesance, baroka, klasicismu, ba i secese.

Nabízí se otázka, k čemu tato mohutná stavba se silnými zdmi původně sloužila. O tom se můžeme pouze dohadovat. Zdá se téměř jisté, že to byl jakýsi „panský dům“ pro člena některého šlechtického rodu, snad Nosticů (v chodbě městského muzea můžeme vidět náhrobek Johanna Nostice). Přísemné záznamy uvádějí, že budova bývala zájezdním hostincem se stájemi pro koně a s prostory pro ubytování hostů. Dozvídáme se, že k velkým stavebním úpravám došlo v roce 1797.

Majitelé této výrazné budovy v rohu našeho náměstí se dosti často střídali. V kronikách nacházíme následující jména: Georg

Hieronimus , Michael Klessel, Christoph Peltz, Josef Mausel, A.E.Tippolt, J.G.Lichtner, Josef Fleischner, Anton Fousek, Anton Rössler.

V roce 1900 byla budova přestavěna a upravena na hotel "Schwarzes Ross" (Černý kůň). Od roku 1928 až do roku 1945 byl majitelem hotelu Karl Schöpfer.

V letech 1945 - 65 bylo v přední části budovy zřízeno městské muzeum ( jeho správcem byl říd. učitel Bohumil HONSA). Po několik let byla část prostor v přízemí využívána jako školní jídelna. V roce 1967 byl vybudován podchod pro pěší vedoucí paralelně s Libereckou ulicí.

Městské muzeum v dnešní podobě bylo dáno do provozu a zpřístupněno veřejnosti v červnu 1996 u příležitosti 1.ročníku Chrastavských slavností. Celé první poschodí zaujímá městská knihovna, ve 2. poschodí byla vybudována obřadní síň pro pořádání svateb a vítání občánků, je tam také reprezentační zasedací síň pro potřeby městského úřadu. fv

## NOVINKY Z MĚSTSKÉHO MUZEA

Po celý měsíc červen byla v muzeu instalována výstava NAŠE NÁMĚSTÍ: VČERA - DNES - ZÍTRA. Je možno si tu prohlédnout snímky i kresby chrastavského náměstí z různých dob, které dokumentují změny, jimiž náměstí prošlo. Jsou tu vystaveny také tři varianty návrhu libereckého architekta Plašila, jak by se mělo (či mohlo) naše náměstí změnit. K tomu mohou samozřejmě říci svůj názor místní občané. Pro ně tu jsou připraveny anketní lístky a krabice, do níž se vkládají. Výstava bude v muzeu pokračovat ještě po celý měsíc červenec.

V suterénních (sklepních) prostorách muzea se již dlouho snaží několik nadšenců instalovat expozici s názvem **VÝLET DO HISTORIE CHRASTAVY**. Je to soubor scén z různých etap vývoje města. Jsou tu zobrazeny nejznámější pověsti z okolí, bájně postavy, v jejichž existenci dávní obyvatelé tohoto kraje věřili, na velké ploše je tu zachycen pohled na chrastavské náměstí, jak asi vypadalo v roce 1565, spatříme tu postavy horníků, ženu na pranýři, již se vysmívají kolemjdoucí, popravu u šibenice pod Ovčí horou, scénu udělení městského znaku, návštěvu malíře Führicha u hraběte Clam-Gallase na Grabštejně a několik dalších výjevů z dějin Chrastavy. Celá expozice již byla začátkem dubna připravena k otevření, avšak spodní voda zatopila na několik týdnů sklepní prostory, a tak bylo nutno termín zpřístupnění odložit. Tato ojedinělá expozice je určena především školním dětem, a tak ji začátkem září navštíví konečně žáci obou základních škol.

Vstupné do našeho městského muzea je nepřiměřeně nízké, a tak budou ceny vstupenek od července zvýšeny. Děti budou platit 5,-Kč, dospělí 10,-Kč a cizinci, kteří vyžadují komentář v cizím jazyce, 20,-Kč. Zvýšení doporučila jednak komise, která prováděla kontrolu hospodaření, jednak městské zastupitelstvo.

F. Vydra, vedoucí muzea

## ZAJÍMAVÁ PUBLIKACE O VÍTKOVĚ

V květnu 1999 vydali bývalí němečtí obyvatelé Vítkova knihu o historii své rodné vesnice. Publikace má formát A4 a je v ní 228 stran textu a mnoho fotografických ilustrací. Kniha vyšla v neuvěřitelně nízkém nákladu pouhých 60 (šedesáti) výtisků, proto je její cena značně vysoká: 140,-DM.

Podle uvedených údajů byl Vítkov založen několika bratry z okolí Žitavy asi v roce 1290. Obec patřila k panství Hamrštejn, později k libereckému panství a nakonec k panství grabštejnskému.

Obyvatelé byli ovlivněni luteránstvím, až do roku 1652 byla většina lidí nekatolického vyznání. Po odchodu exulantů vrchnost prostě nařídila zbývajícím poddaným, že musejí chtě nechtě přestoupit na katolickou víru.

Od roku 1615 byla více než čtyři kilometry dlouhá vesnice rozdělena na dvě samostatné obce Dolní a Horní Vítkov. Každá obec měla svého rychtáře.

Roku 1706 se Vítkov stal lénem obávaného tyрана, inspektora gallasovských panství Carla Kristiána Platze z Ehrentalu. Ten si dal poblíž kostela postavit „panský dům“ (č.71).

V roce 1722 zemřel. To bylo pro poddané na celém panství značným ulehčením. Říkalo se o něm:

Platz von Ehrental,  
der Menschheit Qual.  
den Gott belogen,  
die Welt betrogen  
und die Bauern ausgesogen.

V překladu to znamená:

Platz z Ehrentalu  
je pro lidi utrpení,  
Boha obelhal,  
svět podvedl  
a sedláky vysával.

Všichni mu přáli, aby neměl po smrti klid, a věřili, že prý ho čert potrestal tím, že musel pilou řezat obrovské balvany v bukových lesích mezi Oldřichovem a Raspenavou.

Během tzv. sedmileté války prusů vojáci tři dny a tři noci plenili vesnici, při čemž byl také zničen a vykraden kostel.

Také v roce 1866 - za prusko-rakouské války bylo ve vsi napácháno mnoho škod. Bylo tu ustájeno přes tisíc koní a jim i vojákům muselo být zajištěno ubytování, jídlo, pití a krmivo.

V Horním Vítkově se škody odhadovaly na 6482 zlatých, v Dolním na 4324 zlatých.

Během první světové války padlo téměř sto mužů, lidé odevzdávali zlato a různé šperky, včetně snubních prstenů. Byly roztaveny také tři kostelní zvony a kovové části varhanních přístrojů.

Po vzniku ČSR byla v obci posádka složená z českých legionářů, která dohlížela na pořádek, avšak ve Vítkově nedošlo k žádným protičeskoslovenským výtržnostem.

Během 1. republiky byl v obci vcelku čilý společenský život. Přestože šlo o zemědělskou obec, byl tu tělovýchovný spolek, pěvecký spolek, zahrádkářský a ovocnářský spolek, sbor dobrovolných hasičů, myslivecký spolek a několik dalších.

Za druhé světové války pracovali v mnoha zemědělských usedlostech polští zajatci. Po porážce fašistického wehrmachtu byla většina německých obyvatel vystěhována do Německa.

Publikace, o které hovoříme, se v originále jmenuje OBER-NIEDER-WITTIG: Heimatbuch und Chronik. Najdeme zde různé zajímavé údaje, např. o pašování různého zboží přes hranice (celnice byla v Uhelné a v Heřmanicích), o povodních a častých požárech, o výrobě lyžařského vosku, který se prodával v Jizerských horách v Krkonoších aj. Ke 100. výročí založení školy procházel vesnicí alegorický průvod, který připomínal historický vývoj obce. Mezi lidové zvyky patřilo stavění máje, velikonoční jezdcí na koních, lití olova, cibulový kalendář, házení bačkorou atd.

Ve vesnici byly dva vodní mlýny a nad obcí se otáčela ramena dvou větrných mlýnů.

Nejvíce obyvatel měla obec podle dlouhodobých statistik v roce 1864, a to 1650. V posledním předválečném roce 1939 žilo v obou částech Vítkova 943 osob. Co se ještě můžeme dočíst v nové publikaci o Vítkově?

Již ve 14. století prý tu bývaly doly na těžbu cínu. Bývaly tu v provozu až do konce války kamenolomy a pískové lomy.

Starší občané Chrastavy se jistě dosud pamatují na tzv. liškárnu, což bývala samota nad Vysokou. Byla to farma na chov stříbrných lišek. Tento objekt ležel na katastru Vítkova.

V době poutí bylo v Dolním Vítkově zvykem střílení z kuší na „orly“. V době slunovratu procházel celou vesnicí dlouhý průvod s pochodněmi v rukou. Také dožínky byly spojeny s různými zvyky.

Ve vítkovském kostele býval na hlavním oltáři obraz Filipa Leubnera „Navštívení Panny Marie“. I když se kostel nachází ve velmi zchátralém stavu a vnitřní zařízení je zcela zničené, tento obraz byl včas zachráněn a nachází se od roku 1990 uvnitř chrastavského kostela sv. Vavřince (na zadní stěně, bez rámu).

Za zmínku stojí, že ve Vítkově bývalo jedenáct hospod, např. Skalní sklípek, U města Záhřebu, Benátky, U města Liberce, U ranního slunce, V zeleném údolí, Na výhledech aj.

- iv -

## HERALDIKA - pokračování

Velice zajímavou částí heraldiky jsou tzv. erbovní pověsti, které se v mnohých rodinách tradují a mají vysvětlit nabytí erbu nebo smysl erbovní figury, výjimečně i predikátu. Dodnes si můžeme přečíst pověsti, které vypráví, jak ke svému erbu přišly rody Bechyňů, Kinských, Vlachovských, Haugviců, pánů z Boskovic, Dobřenských z Dobřenic nebo Pernštejnů.

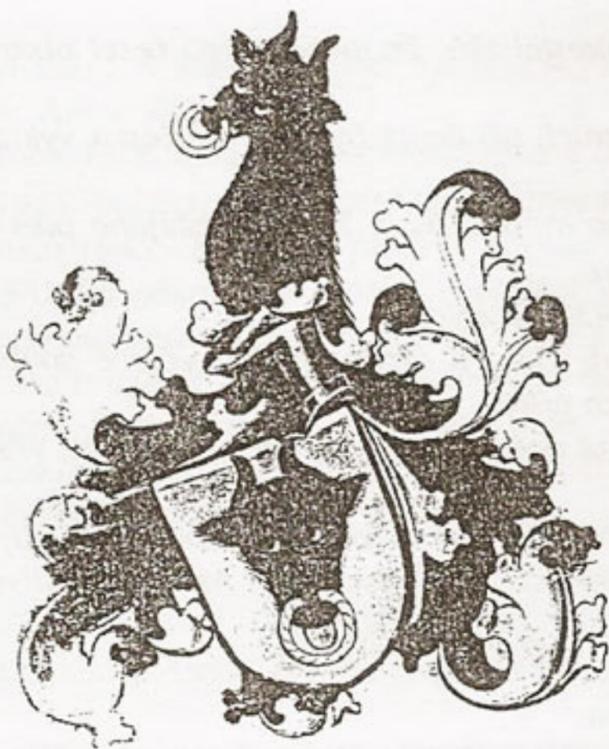
Pověst posledního jmenovaného rodu si krátce připomeneme.

Parotec tohoto rodu se jmenoval Vaňek a pocházel z uhlířské osady Ujčov, ležící nedaleko dnešního hradu Pernštejn. Po okolí se potuloval divoký zubr, který škodil lidem a mnoho jich i zabil. Markrabě, kterému země patřila, vyhlásil, že bohatě odmění toho, kdo zemi zubra zbaví.

Vaňkovi se podařilo si za nějakou dobu zubra ochočit (začal ho krmit vším, co měl), a když viděl, že je zubr krotký, provlékl mu nozdrami houžev, upletenou z mladého proutí. Zubra přivedl na hrad, markrabě ho pochválil, že přivedl zvíře živé, a bohatě Vaňka odměnil. Získal veškeré území, které dokázal za jeden den od slunka do slunka a od západu k východu obejít. Na jednom vrchu si začal někdejší uhlíř stavět hrad, kterému bylo z milosti markraběte dáno jméno Pernštejn. Na paměť své chytrosti, s jejíž pomocí ovládl divoké zvíře, směl uhlíř a jeho potomci užívat jako rodový erb zubří hlavu s houžví v nozdřích. Houžev symbolizovala chytrost a odvahu, která přemáhá hrubou sílu, v tomto případě symbolizovanou zubrem.

Tuto pověst v podobě reliéfu najdeme např. na stěně kostela sv. Bartoloměje v Pardubicích.

Stále ještě přežívá názor, že každé štítové znamení má nebo kdysi mělo svůj význam. Nejstarší erby však vznikaly jako potřebná a čistě účelová záležitost. Bylo to v době, kdy válečníci neuměli číst ani psát, natož aby se vyznali v symbolice, magii či astrologii. Přesto však některé svůj význam skutečně mají. Až v období



humanismu se můžeme setkat poprvé se snahou vyjádřit (zvláště v případech vzdělců a učenců) i znakově osobnost erbovníka.

Jako příklad uvedme polepšení erbu známému staviteli rybníků Jakubu Krčínovi z Jelčan a Sedlčan. Erb byl polepšen přidáním polí se štikou a kaprem.

Vraťme se však ještě krátce k erbovním pověstem. Jsou většinou renesančního původu a vznikly dodatečně proto, aby dodaly rodům zdání starobylosti. Většina rodů je totiž historicky doložena mnohem později. I když dnes již nemůžeme v pověstech vidět vysvětlení erbu či predikátu, mnohé jsou zcela smyšlené z výše jmenovaného důvodu či všelijak léty pozměněné. Jejich krásu a jisté tajemno jim přece jen upřít nemůžeme.

Připravila Mgr. Jaroslava Špaková

## Z DĚJIN CHRASTAVSKÉ RADNICE

Víme, že Chrastava byla povýšena na město kolem roku 1390. Můžeme tedy právem předpokládat, že již v té době stávala na náměstí dřevěná radnice. Několikrát vyhořela (dvakrát během třicetileté války) a v plamenech navždy zmizely staré listiny, které by nám mohly sdělit leccos zajímavého o událostech, o nichž máme jen nepřesné znalosti.

Listina z roku 1512 uvádí, že tehdejší majitel grabštejnského panství Mikuláš II. z Donína udělil hospodě, která se nacházela v přízemí radniční budovy, výčepní právo.

Po požáru v roce 1621 byla sice budova obnovena, avšak byla postavená opět jen ze dřeva. Chorvatští vojáci ji v roce 1642 vypálili znovu. Proč? Domáhali se na starostovi a radních, aby jim vyplatili z městské pokladny značnou částku peněz. Protože peníze nedostali, pomstili se tímto žhářským činem.

Kamenná budova se šindelovou střechou byla vybudována dva roky před ukončením třicetileté války. V přízemí bylo podloubí, které bylo v té době možno vidět na všech čtyřech stranách náměstí. V roce 1683 byla na střechu radnice umístěna dřevěná věžička, v roce 1708 byla opatřena hodinami, přivezenými až z daleké Budapešti.

V lednu 1737 vichřice věž silně poškodila, takže byla nutná oprava. Když byly v roce 1826 vyhloubeny a rozšířeny sklepní prostory, bylo nalezeno 80 stříbrných mincí.

V roce 1849 bylo podloubí v přízemí radnice zazděno.

V červenci 1855 vypukl v 10 hodin večer na náměstí velký požár, při němž vyhořela celá západní strana náměstí. Jiskry přeskočily i na šindelovou střechu radnice a hrozilo nebezpečí, že bude celá budova ohněm zničena. Kominík Anton Pilz v poslední chvíli rozhodným a neohroženým jednáním požár uhasil. Městská rada tento hrdinský čin odměnila dvěma dukáty.

Střecha radnice byla pak z bezpečnostních důvodů pokryta břidlicí a dřevěná věž pobita plechem. Do věže byl umístěn zvon, který odbíjel hodiny.

V roce 1899 byl radniční budova opravena a průčelí bylo doplněno architektonickým dekorem. V roce 1903 byla opravena věž, sundána kopule, v níž se našly uložené pamětní listiny a mince. Hodiny byly opatřeny skleněným ciferníkem s elektrickým osvětlením. Plechová korouhev a bání věžky byla pozlacena.

Po vzniku Československé republiky byla v přízemí radnice zřízena služebna policie. Byla zde také šatlava, tedy vězení.

Roku 1934 došlo ke stavebním úpravám. Z bývalé restaurace vznikly kanceláře. V traktu směrem do Liberecké ulice bylo vybudováno pět úředních místností.

Během 2. světové války, v roce 1941, silná vichřice vážně poškodila vysokou věžičku, a tak městská rada rozhodla o jejím odstranění. Od té doby radnice věžičku nemá a tím přestala být dominantou celého náměstí (budova muzea a budova základní školy jsou vyšší než radnice).

Při rekonstrukci radnice se počítá s obnovením dřevěné věžičky, která tam bývala téměř tři sta let.

Zpracoval: PhDr. František VYDRA

### **BULLETIN** Společnosti přátel historie města Chrastavy č. 74

Vydává: SPHMCH Chrastava

Povoleno: OÚ Liberec

Vydáno: VII. 2000

Toto vydání připravil: PhDr. F.Vydra, Mgr. Jaroslava Špaková

Spojení: Městské muzeum Chrastava, Liberecká ulice, Chrastava, PhDr. F.Vydra - tel.: 048/ 514 3161

## Z e-mailové pošty ...

● Otevřené dveře aneb informace Společnosti pro Jizerské hory, o.p.s.

- 15.7. - 15.45 hodin - HEJNICE - bazilika Navštívení Panny Marie

Koncert Z. Němečkové (varhany), R. Fojtíčka (saxofon) a Edity Adlerové (zpěv)

- Škola občanské iniciativy (připravuje hnutí DUHA)

Semináře pro začátečníky (např. Základy fungování neziskového sektoru, Základy práva, Práce s médii, Rétorika, Alternativní výchova, Místní komunity...) i pro pokročilé (Dlouhodobé financování organizace, Lobbying, Právo, Vedení kampaní). Uzávěrka přihlášek: 15.7.2000.

Informace: Hnutí DUHA, Dana Nováková, Bratislavská 31, Brno, tel.: 05/45214434,

e-mail: dana.novakova@ecn.cz.

## OkÚ Liberec informuje

V policejní zprávě z 12. března letošního roku se píše: okolo sedmé hodiny ranní jel řidič Veselý se svým vozem Mercedes po rychlostní silnici ve směru od Liberce na Prahu. Poblíž odbočky na Jeřmanice dostal kvůli nepřiměřené rychlosti smyk. Jeho vůz vjel do pravé krajnice v okamžiku, kdy zde stálo vozidlo Mitsubishi řidiče Hoška. Ten chvíli předtím dostal smyk na stejném místě jako řidič Veselý a se svojí spolujezdkyní se šel podívat na poškození zadní části automobilu. Vůz Mercedes narazil jak do stojícího automobilu, tak do obou osob. Řidič Hošek svému zranění na místě podlehl, spolujezdkyně utrpěla těžká zranění, se kterými byla převezena do nemocnice.

Jedním z nejnebezpečnějších míst na Liberecku je silnice z Liberce na Prahu, zvláště její část poblíž Jeřmanic. Příčinou většiny nehod, ke kterým dojde, je nepřiměřená rychlost. Jedinou možností, jak se zde vyhnout nehodě, je jezdit pomaleji.

**Vadí Vám něco na libereckých silnicích?**

Pro vaše připomínky k silničnímu provozu v okrese Liberec (např. dopravnímu značení) slouží telefonní záznamník BESIPu 048/524 4440, na který se v případě potřeby můžete obracet. Lze též použít e-mailovou adresu: [doprava@oku-lbc.cz](mailto:doprava@oku-lbc.cz).

### Jak se vyhnout nehodám

Rady jak se vyhnout nehodám najdete ve stejnojmenné brožurce. Tu najdete na internetové stránce:

[www.oku-lbc.cz/besip](http://www.oku-lbc.cz/besip) anebo ji zdarma získáte v informačním centru v Chrastavě či Liberci.

### Zdarma technická prohlídka a měření emisí

Pokud se zúčastníte soutěže BESIPu, můžete vyhrát technickou prohlídku a měření emisí osobního vozu od firmy TKV Liberec. Odpovězte na otázku na konci tohoto dnešního příspěvku, napište své jméno a adresu, a odpověď odezdejte v informačním centru nebo ji zašlete na adresu: Okresní úřad Liberec, Dr. E. Beneše 26, 460 01 Liberec.

Správnou odpověď vám pomůže najít brožurka "Jak se vyhnout nehodám".

#### Otázka 1:

Před několika lety byla snížena nejvyšší povolená rychlost v obcích ze 60 km/h na 50 km/hod. Na dálnicích byla tato rychlost povolena vyšší, místo 110 km/h je to dnes 130 km/h. Počet nehod se:

- v obcích i na dálnicích snížil,
- v obcích snížil a na dálnicích zvýšil,
- nezměnil.

#### Otázka 2:

Ve většině zemí Evropy platí, že v obcích se smí jezdit nejvýše rychlostí 50 km/h. Je tomu tak protože:

- policie si na sebe potřebuje vydělat,
- při srážce s autem šance chodce přežít vzroste o polovinu,
- řidiči motorových vozidel tak mají čas sledovat krásy měst a obcí.

OkÚ Liberec

#### KUPÓN NA ODPOVĚDI:

Otázka 1.      a   b   c  
Otázka 2.      a   b   c

Jméno:

Adresa:

## VÍTKOV

### a občanské sdružení "SVÍTÁNÍ VÍTKOVA"

● Na základě iniciativy několika obyvatel Vítkova bylo koncem února tohoto roku založeno (a řádně zaregistrováno Ministerstvem vnitra) občanské sdružení "SVÍTÁNÍ VÍTKOVA".

Cílem sdružení je přispět ke kulturní a duchovní obnově života obce; s přihlédnutím k jejímu historickému vývoji využít možností, které se zde naskýtají.

V současné době je na biskupství v Litoměřicích projednávána naše žádost o pronájem kostela (majetek katolické církve, památka chráněná státem) Navštívení Panny Marie (1671), který je hodnotným dokladem vývoje barokní architektury v severních Čechách. Právě kostel se může stát součástí výtvarného symposia, plánovaného na přelom měsíců července a srpna.

Jako další aktivity občanského sdružení se připravují cca od měsíce září hudební a výtvarné akce, výuka hry na hudební nástroje, nabídka pravidelného cvičení jógy, přednášky zaměřené na témata z oblasti medicíny, psychologie, alternativního způsobu života a další. V neposlední řadě se jedná také o úpravu pozemků v okolí kostela a budovy bývalé školy (č.p. 79).

-Schůzka veřejnosti s přípravným výborem sdružení proběhne v září. O všech akcích budeme občany pravidelně informovat. Předem děkujeme za podnětné připomínky.

#### Kontaktní adresa:

Občanské sdružení

"Svítání Vítkova"

Horní Vítkov 79 - 463 31 Chrastava

Tel.: 048/ 514 35 34 (i záznamník)

Přejeme všem radostné dny

Viktor Kačani, Mgr. Miluše Menšíková,  
Ing. Petr Ansorge

Ječnota bratrská Chrastava

hledá **pronájem nebytových prostor**  
za účelem sběru šatstva pro humanitární účely.

Pořadujeme prostory suché, pokud možno větrané  
a přístupné nákladnímu autu.

Prostory by měly být velikosti kamionu.

Nabídky směrujte na pana Vokála (tel.: 514 31 46)

## Inzerce Chrastavských listů ...

### CENÍK INZERCE

soukromá inzerce  
- do 20 slov ZDARMA

pro podnikatele  
a podniky

- místní firmy 2,00 Kč/cm<sup>2</sup>  
- ostatní firmy 3,50 Kč/cm<sup>2</sup>  
- titulní strana 6,50 Kč/cm<sup>2</sup>

DÁM koňský hnůj (popř. za trochu  
sušeného chleba pro koně).

Informace: tel.: 0603/ 260 778

### HLEDÁME SPOLUPRACOVNÍKY

Stálá a kvalitní práce!  
Osobní pohovor nutný.

Informace na telefonu:

**048/ 282 0852**

(Po-Pá: 9 - 12 h.)

## DESIGN STUDIO RECO

nabízí k prodeji pohlednice

Chrastavy a okolí

- výběr z 15 nových druhů

- cena: 2.20 Kč/ks



Výroba plnobarevných pohlednic, vizitek,  
letáků, pozvánek, samolepek attend.

Informace na tel.: 0603/ 260 778, 048/ 282 0945

Česká strana sociálně demokratická  
krajský výkonný výbor Liberec  
pořádá

## TÁBOR LIDU

v neděli 6. srpna 2000

Pláně pod Ještědem

13.00 hodin - Pláně pod Ještědem, památník Tábora lidu 1870

13.00 - 14.00 hodin

- projev předsedy vlády a ČSSD Ing. Miloše Zemana
- projevy členů politického grémia ČSSD
- projev ministra vnitra ČR Mgr. Stanislava Grosse
- projev zasloužilého člena ČSSD pana Miloslava Draxla

14.00 - 17.00 hodin

- lidová veselice na prostranství u chaty Pláně pod Ještědem
- country muzika, soutěže pro děti
- občerstvení na prostranství před chatou  
(stánky, opékaná uzenina, guláš, svijanské pivo za 5,-Kč, limo, čaj...)

Z Liberce budou vypraveny dva autobusy, odjezd z ulice Na Rybníčku v 11.45  
hodin, autobusy budou označeny "Tábor lidu"

1990 - 2000



design studio

Vítkovská 468  
463 31 Chrastava  
tel.: 048/ 282 0945  
0603/ 260 778

REKLAMNÍ  
ŠTÍTY A NÁPISY  
ZE SAMOLEPÍCÍCH  
FÓLIÍ  
INFOSYSTÉMY  
VNITŘNÍ I VENKOVNÍ  
AUTODESIGN  
PRODEJ FÓLIÍ

TISK  
NA COPYPRINTERU  
LETÁKY/ NÁVODY  
PLAKÁTY/ CENÍKY  
TISKOPISY/ BLOKY  
STRAVENKY ...

MALONÁKLADOVÝ  
PLNOBAREVNÝ TISK  
VIZITKY/ LETÁKY  
POZVÁNKY/ PF-ky  
POHLEDY/ VLAJEČKY  
SAMOLEPKY ATD.

ZPRACOVÁNÍ  
GRAFIC. NÁVRHŮ  
NA PC PRO TISK  
ČERNOBÍLÝ  
I PLNOBAREVNÝ,  
SÍTOTISK ATD.

KOPÍROVÁNÍ A4/ A3  
ZMENŠOVÁNÍ  
ZVĚTŠOVÁNÍ  
A4  
... do 50 ks 1,40  
... do 100 ks 1,10  
nad 100 ks 1,00

SÍTOTISK  
POTISK TRIK  
SAMOLEPKY

REKLAMA / TISKÁRNA / DTP STUDIO / KOPÍROVÁNÍ

Letos se uskutečňuje již čtvrtý ročník ankety "Sportovec Chrastavy". Proto se na vás obracíme opět s výzvou - zapojte se i vy do této ankety. Odevzdejte svůj anketní lístek (str. 17) do schránky, umístěné na vratech MěÚ nebo jej osobně předejte na sekretariátu MěÚ. Další sběrné místo bylo zřízeno v trafice Bohunka na náměstí 1. máje. Lístek nám můžete dosučet pochopitelně i poštou.

Vyhlášení výsledků proběhne již tradičně v říjnu v městském kině.

# Sportovec **CHRASTAVY**

## 1999 / 2000

### Kategorie I dívky do 13 let

101. Vejstrková Zuzana	atletika	přespolní běhy
102. Tichá Nikola	atletika	krajský přebor - 1. místo přespolním běhu a 3. místo v chůzi
103. Černá Adéla	modelář	4x - 1., 1x 2. výkonnostní tř., přebor ČR - 19. místo
104. Kopalová Markéta	orientační klub	1. místo oblastní žebříček
105. Gorčicová Barbora	orientační klub	3. místo oblastní žebříček
106. Kútová Kateřina	zápas	MR - 1. místo
107. Lišková Marcela	zápas	MR - 6. místo
108. Velechovská Kateřina	zápas	MR - 7. místo
109. Suchá Petra	zápas	MR - 3. místo
110. Marková Barbora	zápas	MR - 2. místo

### Kategorie II chlapci do 13 let

202. Hodaň Dalibor Malý Martin	kolová	Euroliga 3. místo
203. Jahoda Lukáš	atletika	přespolní běhy
204. Vávra Filip	atletika	přespolní běhy
205. Vokoun Jiří	kuželky	okresní přeborník 1999
209. Formánek Stanislav	modelář	2 x 1., 1 x 2., 1 x 3. výkonnostní třída
210. Coufal Jiří	modelář	1 x 1., 2 x 3. výkonnostní tř., přebor ČR - 54. místo
211. Rieger Martin	modelář	1 x 1., 2 x 2., 1 x 3. výkonnostní třída
214. Hradil František	modelář	2 x 2. výkonnostní třída
215. Kaše Michal	modelář	3 x 1., 1 x 2. výkonnostní tř., přebor ČR - 13. místo
218. Trögler Martin	střelba	4. místo - Liberecká liga 8. místo - Euroregion NISA
219. Ramirez Jan	střelba	6. místo - Liberecká liga 12. místo - Euroregion NISA
220. Míšek Jan	střelba	7. místo - Liberecká liga 10. místo - Euroregion NISA
221. Ramirez Dušan	střelba	11. místo - Liberecká liga
222. Kraka Lukáš	střelba	7. místo - Euroregion NISA
223. Kopal Ondřej	orientační klub	2. místo oblastní žebříček
233. Koritar Petr	orientační klub	9. místo oblastní žebříček
224. Rozmajzl Michal	kopaná	224. až 231. členové družstva kopané mladších žáků, které obsadilo 1. místo v podzimní části OP ročníku 1999/2000
225. Kučera Vítek	kopaná	
226. Koblasa Lukáš	kopaná	
227. Bartoš Jan	kopaná	
228. Novák Martin	kopaná	
229. Kosiewicz Tomáš	kopaná	
230. Žemlička Karel	kopaná	
231. Zoul Tomáš	kopaná	
240. Kollman Vojtěch	kopaná	Slovan Liberec
241. Eigl Lukáš	zápas	MR - 10. místo

### Kategorie III chlapci do 18 let

301. Fadrhonc Daniel Rusek František	kolová	žáci - Mistři ČR, vítězové Českého poháru, Euroliga - 1. místo
---	--------	--

**Kategorie III chlapci do 18 let**

302. Havle Roman Matuškovič Pavel	kolová	Euroliga - dorost 1. místo
303. Fadrhonc Michal Matuškovič Pavel	kolová	MČR - dorost 5. místo
304. Míšek Jan	střelba	17.místo - Liberecká liga
305. Bejr Filip	střelba	13.a 21. místo - Liberecká liga
306. Thomas Petr	střelba	4. a 6. místo - malor. Manušice
307. Horáček Ondřej	orientační klub	1. místo - MČR družstev, 2.místo - MČR štafet 4. místo - MČR Dlouhá trať
308. Doležal Roman	kopaná	
309. Junek Michal	kopaná	Slovan Liberec - extraliga dorostu
311. Řehořek Jan	volejbal	Liberec
312. Drzymala Lukáš	zápas	MR - 5. místo - junioři
313. Fejfar Miroslav	zápas	MR - 9. místo - junioři
314. Dlabola Lukáš	zápas	MR - 2. místo - žáci
315. Šafařík Petr	zápas	MR - 3. místo - žáci
324. Perný Martin	zápas	MR - 2 x 2.místo + 5.místo - žáci
325. Liška Pavel	zápas	MR - 4., 9., 15. místo - žáci
316. Hanuš Lukáš	zápas	MR - 6., 7. místo - žáci
317. Sacek Taras	zápas	MR - 2 x 9. místo - žáci
318. Caletka Jan	modelář	2 x 1. výkonnostní třída
319. Gister Jan	modelář	1. A3 výkonnostní třída

**Kategorie IV dívky a ženy**

401. Kašková Barbora	orientační klub	1. místo - žebříček Čechy
402. Kašková Kateřina	orientační klub	9. místo - MČR noční OB
403. Krupková Lenka	orientační klub	14. místo - žebříček Čechy, 8. místo oblastní žebříček
404. Šaffková Kateřina	orientační klub	2.místo - oblastní žebříček
405. Vokounová Jana	kuželky	okresní přebornice 1999
406. Stahoňová Iva	zápas	MR - 3. místo - ženy, 1.místo - juniorky
407. Pradeová Petra	zápas	MR - 2. místo - ženy, 2. místo - juniorky
408. Balážová Lucie	zápas	MR - 5. místo - kadetky
409. Třísková Tereza	zápas	MR - 3. místo - kadetky, 2. místo - žákyně
410. Kleinhamplová Vendula	zápas	MR - 1. místo - žákyně
411. Dítětová Adéla	zápas	MR - 2. místo - žákyně
412. Stahoňová Šárka	zápas	MR - 1. místo - žákyně
413. Pálová Nikola	zápas	MR - 7. místo - žákyně
414. Šafaříková Veronika	zápas	MR - 3. místo - žákyně
415. Skálová Lucie	zápas	MR - 2. místo - ženy, 1. místo - juniorky

**Kategorie V muži**

501. Brodský Tomáš Celler Martin	kolová	mezinárodní turnaj SRN 3. místo 2. místo o postup do 2. ligy
502. Havle Roman Mácha Petr	kolová	2. místo Euroliga
503. Brodský Tomáš Havle Roman	kolová	mezinárodní turnaj SRN 3. místo
504. Tichý Radek	atletika	chůze Evropský mítink na 100 km - 11. místo MČR štafet na 20 km, 2. místo
505. Klinger Petr	střelba	16. místo - Liberecká liga, 22. místo - Euroregion Nisa
506. Rajnoha Josef	střelba	35. místo - Liberecká liga
507. Oszlik Julius	střelba	8. místo - Liberecká liga, 26. místo - Euroregion
508. Bradna Václav	orientační klub	Misrovství světa juniorů v LOB - 40. místo MČR - 3. místo - LOB
509. Horáček Michal	orientační klub	Misrovství světa - 8. místo štafety, 14. místo - krátká trať 26. místo - klasika MČR - 1. Horský OB, 2. klasika

510. Polák Jaroslav	orientační klub	MČR - 8. místo horská kola, 12. místo - krátká trať, 3. místo - štafety, 10. místo - žebříček ČR
511. Janáček Libor	kopaná	1. liga - Bohemians Praha
512. Cinibulk Miroslav	stolní tenis	kvalifikován na OH 2000 v Sydney tělesně postižených

**Kategorie VI cvičitelka**

601. Cellerová Miluška	Sokol	
602. Cellerová Pavlína	Sokol	
603. Fořtová Kateřina	Sokol	
604. Hamáčková Věra	Sokol	
605. Lešková Iva	Sokol	nácvik skladeb na XIII. Všesokolský slet
606. Paštiková Kateřina	Sokol	nácvik skladeb na XIII. Všesokolský slet
607. Třešňáková Renata	Sokol	
608. Trčková Zuzana	Sokol	
609. Hekelová Gisela	jóga	
610. Řehořková Iva	Sokol	

**Kategorie VII trenér**

701. Celler Ladislav	kolová	
702. Tichý Radek	atletika	
703. Diml Jan	modelář	
704. Hotovec Jan	modelář	
705. Holan Petr	kopaná	mladší žáci - 1. místo OP
706. Doležal Jaroslav	kopaná	dorost - 2. místo OP
707. Kollman Jiří	kopaná	Slovan Liberec
708. Dostál František	kuželky	
709. Stahoň Alois	zápas	
710. Kraka Ladislav	kopaná	FC ROMA
711. Milan Kneys	kopaná	

**Kategorie VIII - kolektivy a družstva**

801. ZŠ nám. - chlapci	atletika	4. místo - Pohár rozhlasu (M.Trakal, F.Rusek, M.Vlaček, J. Brynda, T.Jirousek, T. Sačok, M.Vinš, R.Hájek, T. Chovaňák)
802. ZŠ nám. - děvčata	atletika	7. místo - Pohár rozhlasu (I.Běhavá, P.Čilová, A.Dítěťová, E. Hoření, V. Johnová, Kleinhamplová, Marková, Š. Stahoňová, P. Suchá, Třešňáková, Čiháčková)
803. FC GLORIA	kopaná	vítěz LIBEREC OPEN (Milan Sobotka, Franta Viček, David Viček, Aleš Viček, Milan Kučera, Milan Antoš, Franta Veselý, Vojtěch Kroka, Ladislav Badič, Joaquin Gazques)
804. Ml. žáci - TJ Spartak	kopaná	1. místo okresní pohár (Michal Rozmajzl, Vítek Kučera, Lukáš Koblasa, Jan Bartoš, Martin Novák, Tomáš Kosiewicz, Karel Žemlička, Tomáš Zoul a další)
805. Starší žáci - TJ Spartak	kopaná	
806. Dorost - TJ Spartak	kopaná	2. místo - OP
807. Muži - TJ Spartak	kopaná	
808. SSK - mládež do 12 let	střelba	1. místo - Liberecká liga (Lukáš Kraka, Dušan Ramiréz, Ondra Pavlík a další)
809. Muži - TJ Spartak	stolní tenis	krajská soutěž (Martin Dáňa, Ivan Fürbacher, Zdeněk Heinze, Karel Žemlička, Jiří Frýba a další)
810. Oddíl turistiky		

**Kategorie IX síň slávy**

(za mnohaletou činnost v této kategorii je vítěz trvale zařazen do Síně slávy a proto se již nemůže účastnit dalších ročníků)

901. Doucha Karel	kolová
902. Mácha Josef	Sokol
903. Čermáková Jarmila	Sokol
904. Husák Norbert	kuželky
905. Dostál František	kuželky
906. Šimerka Václav	volejbal
907. Celler Ladislav	kolová

908. Stahoň Alois                    zápas  
 909. Žďárek Ladislav            modelář  
 910. Jan Horáček                 turistika

# Sportovec **CHRASTAVY**

1999 / 2000

## ANKETNÍ LÍSTEK

(Pokud je navrhovaný sportovec v nabídce, stačí uvést pouze pořadové číslo!)

I. Děvčata do 13 let	VII. Trenéři
II. Chlapci do 13 let	VIII. Kolektivy a družstva
III. Chlapci do 18 let	IX. Síň slávy
IV. Děvčata a ženy	Jméno účastníka ankety:
V. Muži	
VI. Cvičitelky	(není povinné vyplňovat!)

## KASKADÉŘI V ČERVENCI V CHRASTAVĚ

- Dne **18. července 2000** vystoupí v Chrastavě na škvárovém hřišti za sportovní halou TJ Spartak "FLOT CASCADERS TEAM". Tato parta automobilových kaskadérů předvede ojedinělou kaskadérskou show - autoródeo. V programu uvidíte několik disciplín, např. jízdy po dvou kolech, školu smyků. Pro diváky je velice atraktivní práce s ohněm při předvádění různých čísel. Uvidíte i salto s autem a na závěr programu i řadu nebezpečných skoků s auty i motocykly. Na úplný závěr programu proběhne ukázka z amerických velice oblíbených silových závodů monster truck (jediné dva exempláře v ČR!).

- red -

**HLEDÁM** slušnou paní k výpomoci v domácnosti

- péče o špatně mobilní babičku.

Pomoc při její rehabilitaci chůze, strava, mytí atd.

Doba a odměna dle vzájemné dohody.

Informace na tel.: 048/ 282 0945 nebo 0603/ 260 778

### Chrastavské slavnosti 2000

● Většina návštěvníků Chrastavských slavností ví, že zakoupená vstupenka byla slosovatelná. Losy byly v závěru slavností slosovány a protože si všichni vítězové svoji cenu dosud nevyzvedli, uvádíme vylosovaná čísla. Zájemci pak po předložení druhé části vstupenky obdrží svou cenu, a to v městském informačním centru a muzeu v Chrastavě, Liberecké ulici.

Jsou to tato čísla:

01070, 00658, 02337, 00413, 00927,  
 00762, 01912, 00912, 02915, 01015,  
 00302, 02361, 03351, 00811, 00970,  
 02422, 02723, 02581, 03520, 00409.

Blahopřejeme.

Organizační výbor CHS 2000

### Chrastavské listy - měsíční zpravodaj Městského úřadu v Chrastavě

Redakce: I. Vydra, O. Němec

Vydává: MěÚ Chrastava

Tisk: Tiskárna Horáček Chrastava

Náklad: 700 ks

DTP: Design studio RECo Chrastava

Povoleno: OkÚ Liberec, č.j. 019/1993

Redakce nezodpovídá za pravdivost inzerátů a nenese žádnou odpovědnost za příspěvky občanů!

Adresa redakce: Chrastavské listy, MěÚ Chrastava, náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava, tel./fax: 048/514 33 44

internet: www.chrastava.cz

e-mail: office@mu-chrastava.cz, reco.design@volny.cz

Cena: 7,-Kč